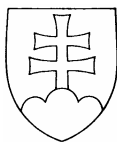


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 1346-41283/47/2007/Mkš,Kri/470690106/Z1

Banská Bystrica 14. 12. 2007



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 a § 29a zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím číslo 1350/209/OIPK/470690106/2006/Mš zo dňa 14.12.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05. 01. 2007 pre prevádzku:

„Zlieváreň železných kovov“

ZLH, a.s. Sabinov, prevádzka zlieváreň
Zlievárenská 533
976 45 Hronec

prevádzkovateľa: ZLH, a.s., Hollého 27, Sabinov 083 30, IČO: 36 468 258

ktorou

- a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 88 ods. 1 písm. b) a § 88a ods. 4 stavebného zákona **dodatočne povoľuje zmenu stavby „Stavebné úpravy pracoviska Cold-box“** v objekte Formovňa na pozemku parc. č. 292/1 v katastrálnom území Hronec, v areáli prevádzky Zlieváreň železných kovov, Zlievárenská 533, Hronec (ďalej len „stavba“).

Popis stavby:

SO 04 Stavebné úpravy pracoviska Cold-box

V objekte Formovňa na pozemku parc. č. 292/1 v k. ú. Hronec, je v priestore pôvodného jadrovacieho stroja KCBS 12 osadený nový jadrovací stroj LAEMPE L 20. Nové zariadenie Cold box je o podlahu kotvené vlepenými skrutkami chemickou maltou, nad Cold boxom je zásobník piesku. Zo zariadenia je vzdušnina odsávaná cez nerezové potrubie a tkaninový filter do amínovej práčky umiestnenej vo vstavku objektu a vyvedená komínom z nerezového plechu výšky 9 m nad objekt.

PJ 10 Výrobné zariadenie a OK

Rieši osadenie technologických zariadení na výrobu Cold boxových jadier. Základným zariadením linky je jadrovací stroj, generátor - zaplyňovač, miešačka jadrovacej zmesi a denné silo 1 m³.

PJ 30 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

Rieši prívod z rozvádzača RM071 do rozvádzača RM071/1 a prívody na pracovisko Cold box.

PJ 40 Prevádzkové potrubie

Zabezpečuje prívod médií k linke na výrobu Cold-boxových jadier a zariadeniu na odlučovanie znečisťujúcich látok. Jedná sa o nasledovné rozvody:

- rozvod stlačeného vzduchu
- rozvod pitnej vody
- rozvod pseudopravy – doprava piesku do denného sila
- odsávanie od denného sila a miešača
- odsávanie od jadrovacieho stroja.

Projektovú dokumentáciu vypracovali: Ing. Magdaléna Bošková, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom, autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 2400*Z*5-5,6; Vladimír Šouc, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom, autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri SKSI pod registračným číslom 3528*TZ*4-1 a Ing. Ján Herman, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom, autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri SKSI pod registračným číslom 0672*Z*5-3.

Stavebníkom stavby je: ZLH, a. s. Sabinov
Hollého 27
Sabinov

Na zrealizovanej stavbe sa nariaďuje vykonať nasledovné úpravy:

1. Vybudovať stále meracie miesto pre preukazovanie dodržiavania emisných limitných hodnôt znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia v súlade s platnými predpismi v oblasti ochrany ovzdušia.
 2. Pred uvedením technologickej linky na výrobu Cold-boxových jadier do prevádzky – pred jej prvým použitím po jej nainštalovaní na mieste je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu Technickú inšpekciu a. s. o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.
 3. Technické zariadenie – vzdušník, vzduchové potrubie sú určenými výrobkami podľa nariadenia vlády SR č. 576/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri ich uvedení do prevádzky je potrebné plniť požiadavky tohto predpisu.
 4. Technické zariadenie – otočný stĺpový žeriav je určeným výrobkom podľa nariadenia vlády SR č. 310/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri ich uvedení do prevádzky je potrebné plniť požiadavky tohto predpisu.
 5. Pri úpravách stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
 6. Na všetky stavebné výrobky, ktoré musia spĺňať požiarotechnické charakteristiky podľa spracovanej projektovej dokumentácie v časti požiarnej bezpečnosti stavby predložiť pri uvedení stavby do užívania certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia podľa zákona č. 314/2004 Z. z., ktorým sa vyhlasuje úplné znenie zákona č. 90/1988 o stavebných výrobkoch.
 7. Na technologické stroje prípadne na ich jednotlivé komponenty predložiť certifikáty preukázania zhody alebo technické osvedčenia podľa nariadenia vlády SR č. 310/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia, prípadne certifikáty podľa nariadenia vlády SR č. 117/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody zariadení a ochranných systémov určených na použitie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, alebo certifikáty podľa nariadenia vlády SR č. 513/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na jednotlivé tlakové nádoby.
 8. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.
- b) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, 4 a 7, písm. b) bod č. 1, 3, 4 a 5, písm. c) bod č. 8 a 10, písm. h) bod č. 1 zákona IPKZ

v oblasti ochrany ovzdušia

- udeľuje súhlas o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, zmien a rozhodnutí o jeho užívaní,
- udeľuje súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách,
- určuje emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania,

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- povoľuje vypúšťať odpadové vody,
- udeľuje súhlas na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,
- vydáva vyjadrenie k zámeru stavby z hľadiska ochrany vodných pomerov,
- povoľuje odber povrchových a podzemných vôd,

v oblasti odpadov

- udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,
- vydáva vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva,

v oblasti ochrany prírody a krajiny

- vydanie vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce.

Inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím číslo 1350/209/OIPK/470690106/2006/Mš zo dňa 14.12.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05. 01. 2007 nasledovne:

V časti I., kapitole B., v odstavci 2. sa ruší text v bode 2.1.2 písm. b) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

b) Výroba jadier

1. Ručná a strojná výroba jadier: zlievárenský piesok, náterová látka na báze etylalkoholu, denaturovaný lieh, vodné sklo, CO₂, fenolformaldehydová a epoxidová živica, tvrdidlá,
2. Výroba jadier metódou „Cold-box“: zlievárenský piesok, zlievárenské pojivá (tvrdidlo na báze difenylmethan-diizokyanátu a živica s obsahom fenolu, formaldehydu a methanolu), katalyzátor na báze dimethylisopropylamínu, CO₂, chlorid sodný, H₂SO₄.

V časti I., kapitole B., v odstavci 3. sa ruší text v bode 3.2.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3.2.1 Výroba jadier

Jadrá sú vyrábané z jadrových zmesí. V ručnej a strojnej výrobni jadier je zabezpečená výroba tzv. CT a CB - jadier (pojené vodným sklom a živicom na báze fenolformaldehydu a hydroxidu draselného). Automatizovaná výroba jadier je uskutočňovaná v jadrovacom stroji metódou „Cold-box“ s projektovanou kapacitou 2,0 t jadier.zmena⁻¹ s objemom jadier max. 20,0 l. Vnútny priestor stroja je odsávaný. Znečistená vzduššina je odvádzaná cez textilný filter a následne odťahovaná pomocou ventilátora do amínovej práčky (pranie vzdušniny

v 20%-nom roztoku H_2SO_4). Prečistená vzdušnina je z amínovej práčky odvádzaná oceľovým komínom celkovej výšky 14,0 m s prevýšením 3,0 m nad strechu haly.

V časti I., kapitole B., v odstavci 3. sa ruší text v bode 3.4 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3.4 Nanášanie náterov

Pozostáva z aplikácie a ďalších úprav náterových látok na vybrané dočistené odliatky. Táto technologická časť prevádzky, v ktorej sa uskutočňuje povrchová úprava kovov s použitím chemických postupov (obsah kúpeľov menší ako 30 m^3), nie je predmetom tohto integrovaného povolenia.

V časti I., kapitole B., v odstavci 4.1 sa ruší v bode 4.1.1 štvrtá veta a nahrádza sa novou vetou v nasledovnom znení:

Celková projektovaná skladovacia kapacita tejto časti skladu je 43 sudov ($0,205\text{ m}^3 \cdot \text{sud}^{-1}$) olejov a ropných látok.

V časti I., kapitole B., v odstavci 4. sa dopĺňa nový bod 4.2.2 v nasledovnom znení:

4.2.2 Pracovisko „Cold-box“

Pojivá (živica) a aktivátor pre výrobu jadrovacej zmesi (skladované v $2 \times 0,20\text{ m}^3$ oceľových sudoch umiestnených na spoločnom oceľovom rošte s oceľovou záchytnou nádržou objemu $0,20\text{ m}^3$) sú umiestnené v príručnom sklade pracoviska „Cold-box“.

70% roztok H_2SO_4 a odpadový roztok z amínovej práčky (skladovaný v plastových zásobných nádržiach $2 \times 0,20\text{ m}^3$, ktoré sú vybavené dávkovacími čerpadlami, snímačmi výšky hladiny resp. signalizačným zariadením naplnenia určeného objemu nádrží) sú umiestnené v pracovnom priestore amínovej práčky. Zásobné nádrže sú umiestnené na spoločnom oceľovom rošte s oceľovou záchytnou nádržou objemu $0,20\text{ m}^3$. Zaobchádzanie s NL v pracovisku „Cold-box“ spĺňa všeobecné technické požiadavky na prevádzkovanie v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov ochrany vôd.

V časti II., kapitole A., sa dopĺňa v bode 3.1 tabuľka č. 5 o nový riadok v nasledovnom znení:

Technologická časť prevádzky	Výduch	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Sledovaná veličina	Ustálený stav
„Cold-box“	-	jadrovací stroj „Cold-box“	TF, AP	pH roztoku H_2SO_4	1,0-3,5

TF – textilný filter, AP – amínová práčka

V časti II., kapitole A., sa ruší text v bode 3.3 písm. a) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

a) prevádzkovať KP len pri plne funkčnom a do chodu uvedenom odlučovacom zariadení

(Venturiho práčka), okrem nasledovných časovo obmedzených výrobnoprevádzkových režimov KP:

1. nábeh KP v časovom rozmedzí 30 min., v odôvodnených prípadoch max. 120 min. - tzv. prechodový stav, (pozn. KP je zavázaná len palivom bez kovovej vsádzky za súčasne spusteného vodného skrápania lapača iskier KP);
2. možného nebezpečného stavu zdroja, jeho časti a zariadení charakteru prevádzkovej poruchy (ďalej len „porucha“) v časovom rozmedzí max. 240 min.; (pozn. pri vzniku poruchy na ostatných technickoprevádzkových častiach a zariadeniach prevádzky odstrániteľných v limite do max. 240 min. je možné KP vytaviť za súčasne spusteného odlučovacieho zariadenia a ponechať po dobu odstránenia poruchy v tzv. tepelnej zálohe t.j. spaliny odvádzať cez rekuperátor a výdych KP bez čistenia ako v bode č. 1),

V časti II., kapitole A., v bode 4.1 sa ruší text v písm. a) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- a) Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať povolené množstvá odoberaných povrchových vôd pre technologické účely z vodného toku „Čierny Hron“ cez pravobrežný odberný objekt v rkm 1,64 v k.ú. Hronec tak, ako sú uvedené v tabuľke č. 6.

tabuľka č. 6

Prietok (Q)	$l.s^{-1}$	$m^3.deň^{-1}$	$m^3.rok^{-1}$
Priemerný prietok	15,43	1 333,00	486 504,00
Maximálny prietok	25,00	-	-

V časti II., kapitole A., sa ruší text v bode 4.2 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

4.2 Odber podzemných vôd

- a) Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať povolené množstvá odoberaných podzemných vôd na účel znižovania ich hladiny cez 6 ks drenážnych studní situovaných v areáli prevádzky tak, ako sú uvedené v tabuľke č. 7.

tabuľka č. 7

Prietok (Q)	$l.s^{-1}$	$m^3.deň^{-1}$	$m^3.rok^{-1}$
Priemerný prietok	5,07	-	160 000,00
Max. hodinový prietok	20,0	-	-

- b) Prevádzkovateľ je povinný prispôbiť maximálny odber podzemných vôd $Q_{max.}$ ($l.s^{-1}$) technickému riešeniu odberu podzemnej vody, zdokumentovanej výdatnosti zdroja na základe hydrogeologického prieskumu vykonaného oprávnenou osobou a odporúčanému čerpaniu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany vôd.
- c) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť meranie odberu podzemných vôd meracím zariadením, ktorého správnosť bola overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení.
- d) Prevádzkovateľ je povinný v intervale 1 x za mesiac viesť v prevádzkovom denníku záznam o množstvách odobratých podzemných vôd.

V časti II., kapitole A., sa ruší text v bode 5.3 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

5.3 Prevádzkovateľ je povinný:

- a) vykonať skúšku tesnosti skladovacích, prevádzkových, záchytných nádrží a rozvodov, ktoré sú umiestnené v Sklade horľavín, Čerpacej stanici hydraulického oleja, Transformátorovej stanici a pracovisku „Cold-box“:
 1. každých päť rokov od vykonania prvej úspešnej skúšky
 2. po ich rekonštrukcii alebo oprave
 3. pri ich uvedení do prevádzky po odstavke dlhšej ako jeden rok

V časti II., kapitole B., sa ruší text v bode 1.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1.1 Výroba liatiny (kuplové pece) a zlievárenské technológie

Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z jednotlivých technologických častí prevádzky do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 8. Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0° C.

tabuľka č. 8

Technologická časť prevádzky	Výdych	Výška komína [m]	Zdroj emisií	OZ	ZL	Emisný limit	
						[kg.h ⁻¹]	[mg.m ⁻³]
Tavenie	A20	35	Kuplové pece A (B)	VP (1 ks)	TZL	–	100
					CO	–	1000
					SO _x	>5	500 ¹⁾
					NO _x	>5	500 ²⁾
Formy a jadrá	A25	12	Automatická formovacia linka (AFL)	MHG (2 ks)	TZL	<0,5	150(50) ³⁾
	A26	29			⁴⁾	>0,1	20,0
Čistiareň	A5	21	Otrieskávacie zariadenia, brúsne kabíny	MHG (3 ks)	TZL	<0,5	150(50) ³⁾
	A8	21					
	A10	21					
	A12	21					
	A14	21					
„Cold-box“	-	14	jadrovací stroj „Cold-box“	TF,AP	TZL	–	20,0
					SO _x	>5	500 ¹⁾
					NO _x	>5	500 ²⁾
					⁵⁾	>0,1	20,0
					⁶⁾	>3	150,0
					⁷⁾	>0,3	30,0

OZ – odlučovacie zariadenie, ZL – znečisťujúca látka, VP – Venturiho práčka, TF – textilný filter, AP – amínová práčka, TZL – tuhé znečisťujúce látky, CO – oxid uhoľnatý

¹⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov síry vyššom ako 5 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov síry v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 500 mg.m⁻³. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid siričitý.

²⁾ Pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 5 kg.h⁻¹ nesmie koncentrácia oxidov dusíka v odpadovom

plyne prekročiť hodnotu 500 mg.m^{-3} . Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid dusičitý.

- 3) a) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3} .
b) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 50 mg.m^{-3} .
- 4) Emisné limity pre 4. skupinu a 1. podskupinu organických plynov a pár (formaldehyd). Pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,1 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 1. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m^{-3} .
- 5) Emisné limity pre 4. skupinu a 1. podskupinu organických plynov a pár (fenol, formaldehyd). Pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,1 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 1. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m^{-3} .
- 6) Emisné limity pre 4. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár (alkylalkoholy, dimetyléter). Pri hmotnostnom toku vyššom ako 3 kg.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3} .
- 7) Emisné limity pre 3. skupinu a 3. podskupinu organických plynov a pár (amoniak a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako NH_3). Pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3} .

V časti II., kapitole B., sa ruší text v bode 2.1.2 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

2.1.2 Priemyselné odpadové vody

a) *Ľavobrežný výustný objekt do recipientu „Čierny Hron“ v rkm 1,4 v k.ú. Hronec*

Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať nasledovné kvantitatívne a kvalitatívne (koncentračné a bilančné) hodnoty vo vypúšťaných odpadových vodách:

1. množstvo vypúšťaných odpadových vôd je uvedené v tabuľke č. 10

tabuľka č. 10

Prietok (Q)	l.s^{-1}	$\text{m}^3.\text{deň}^{-1}$	$\text{m}^3.\text{rok}^{-1}$
Priemerný prietok	15,43	1 333,00	486 504,00
Max. hodinový prietok	25,00	-	-

2. priemerné (p) koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia sú uvedené v tabuľke č. 11.

tabuľka č. 11

Ukazovateľ		Koncentrácia (mg.l^{-1})		Bilančné hodnoty	
symbol	jedn.	priemerná (p)	maximálna (m)	kg.deň^{-1}	t.rok^{-1}
pH	-	6,0-8,5	-	-	-
teplota	$^{\circ}\text{C}$	26	-	-	-
CHSK_{Cr}	mg.l^{-1}	35	-	46,66	17,03
NEL(UV, IČ)	mg.l^{-1}	0,20 ¹⁾	-	0,27	0,10
NL	mg.l^{-1}	20	-	26,66	9,73
Fe	mg.l^{-1}	2	-	2,67	0,97

¹⁾ v bodovej vzorke; výsledky oboch metód stanovení NEL (UV a IČ) nesmú prekročiť uvedenú limitnú hodnotu

V časti II., kapitole D., sa ruší text v bode 3. a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3. Minimalizácia, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov
- 3.1 Prevádzkovateľovi, ako pôvodcovi odpadov, vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadení prevádzky druhy odpadov uvedené v tabuľke č. 13 zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

tabuľka č. 13

P.č.	KATAL. ČÍSLO ODPADU	NÁZOV DRUHU ODPADU	KATEG. ODPADU
1.	06 01 01	kyselina sírová a kyselina siričitá	N
2.	08 01 11	odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
3.	10 09 05	odlievacie jadrá a formy nepoužívané na odlievanie, obsahujúce nebezpečné látky	N
4.	10 09 07	odlievacie jadrá a formy použité na odlievanie, obsahujúce nebezpečné látky	N
5.	10 09 09	prach z dymových plynov obsahujúci nebezpečné látky	N
6.	12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény	N
7.	13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	N
8.	13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
9.	13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody	N
10.	13 05 06	olej z odlučovačov oleja z vody	N
11.	13 05 07	voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	N
12.	13 08 02	iné emulzie	N
13.	14 06 02	iné halogénované rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N
14.	14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N
15.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
16.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
17.	16 02 13	vyraďené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
18.	16 05 08	vyraďené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
19.	16 06 01	olovené batérie	N

- 3.2 Súhrnné množstvo nebezpečných odpadov (tabuľka č. 13), s ktorými bude v prevádzke nakladané, je do 100 ton.rok⁻¹.
- 3.3 Odpady, ktoré vzniknú prevádzkovateľovi pri prevádzke zariadenia ako pôvodcovi, je povinný zhodnotiť alebo zneškodniť oprávnenou osobou v zariadení na to určenom.
- 3.4 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 13, ktoré mu vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadení, v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohoto rozhodnutia.
- 3.5 Prevádzkovateľ (ako pôvodca) je povinný nakladať zo vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (POH), schváleným príslušným orgánom

štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.

- 3.6 Pôvodca nebezpečného odpadu je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia spôsobom a postupom ustanoveným vykonávacím predpisom v oblasti odpadového hospodárstva.
- 3.7 Prevádzkovateľ je povinný zaraďovať odpady z elektrických a elektronických zariadení vznikajúcich v prevádzke (svetelné zdroje s obsahom ortuti), ktoré boli zaradené pod katalógové číslo 06 04 04, do podskupiny 16 02 odpady z elektrických a elektronických zariadení, druh 16 02 13 vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12.
- 3.8 Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
 - a) zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov,
 - b) zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiadúcim únikom,
 - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
 - d) nebezpečné odpady ako aj miesto, kde sa zhromažďujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
 - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
 - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnutí a zneškodnení.
- 3.9 Pôvodca odpadových olejov, opotrebovaných batérií, akumulátorov a žiaroviek je povinný ich odovzdať na regeneráciu, na iný spôsob zhodnotenia alebo na zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.
- 3.10 Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
- 3.11 Prevádzkovateľ je oprávnený prepravovať nebezpečné odpady uvedené v tabuľke č. 13 za účelom ich zneškodňovania (zhodnocovania) do zariadení na zber, zhodnocovanie resp. zneškodňovanie odpadov oprávnenou osobou v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Brezno po dobu **troch rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohoto rozhodnutia v množstve maximálne 100 ton.rok⁻¹.
- 3.12 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný zabezpečiť ju u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov.
- 3.13 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva; pri preprave musia byť nebezpečné odpady zabalené, resp. uložené vo vhodnom obale a označené podľa osobitného predpisu.
- 3.14 Cestná preprava nebezpečných odpadov sa nemôže vykonávať po úsekoch podzemných komunikácií označených podľa vyhlášky MV SR č. 90/1997 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o premávke na pozemných komunikáciách dopravnými značkami B14 - zákaz vjazdu vozidiel prepravujúcich nebezpečný náklad a B15 - zákaz

vjazdu vozidiel prepravujúcich náklad, ktorý môže spôsobiť znečistenie vody.

- 3.15 Prevádzkovateľ ako odosielateľ nebezpečných odpadov je povinný viesť a uchovávať evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch; pri preprave nebezpečných odpadov potvrdiť sprievodný list nebezpečných odpadov.
- 3.16 Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu tri mesiace pred skončením platnosti súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane prepravy o predĺženie lehoty pokiaľ nedošlo k zmene skutočností rozhodujúcich pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi. Pokiaľ došlo k zmenám, ktoré sú rozhodujúce pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi požiada o zmenu integrovaného povolenia.

V časti II., kapitole I., sa ruší text v bode 1.3 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 1.3 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia vykonávať podľa tabuľky č. 14 a č. 14a. Intervaly periodického merania plynú od posledného vykonaného periodického merania. Hodnota limitného hmotnostného toku znečisťujúcich látok pre TZL je $0,5 \text{ kg} \cdot \text{h}^{-1}$. Hodnota limitného hmotnostného toku znečisťujúcich látok pre CO pre technologické zariadenia je $5,0 \text{ kg} \cdot \text{h}^{-1}$.

V časti II., kapitole I., sa dopĺňa bod 1.3 tabuľkou č. 14a v nasledovnom znení:

tabuľka č. 14a

Technologická časť prevádzky	Výdych	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Emit. látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania
Formy a jadrá	A25	Automatická formovacia linka (AFL)	MHG	2)	6 resp. 3 ¹⁾	HPLC-DAD, UVD
	A26					
„Cold-box“	14,0	jadrovací stroj „Cold-box“	TF, AP	TZL	6 resp. 3 ¹⁾	Manuálna gravimetrická metóda – izokinetický odber
				SO _x		NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp (konduktometria, interferometria, UV fluorescencia), elektrochemicky
				NO _x		NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)
				3)		GC, roztok 0,1 M Na ₂ CO ₃ resp. HPLC-DAD, UVD
				4)		GC-FID, aktívne uhlie, CS ₂
				5)		Odmerná titrácia, fotometria, potenciometria

TF– textilný filter, AP– amínová práčka, TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO_x – oxidy síry (vyjadrené ako SO₂), NO_x – oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂).

¹⁾ Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať interval periodického merania:

- tri kalendárne roky, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného hmotnostného toku a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku, alebo je emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v dennom priemere alebo mesačnom priemere;
- šesť kalendárnych rokov, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku, alebo je emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v ročnom priemere.

- 2) 4. skupina a 1. podskupina organických plynov a pár (formaldehyd).
- 3) 4. skupina a 1. podskupina organických plynov a pár (fenol, formaldehyd).
- 4) 4. skupina a 3. podskupina organických plynov a pár (alkylalkoholy, dimetyléter, amíny).
- 5) 3. skupina a 3. podskupina organických plynov a pár (amoniak a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako NH₃).

V časti II., kapitole F., sa ruší text v bode č. 3.

Kapitola I., časť 6. sa dopĺňa novým bodom 6.11 s nasledovným znením:

- 6.11 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať ustanovené údaje z evidencie prepravovaných nebezpečných odpadov obvodnému úradu životného prostredia príslušnému podľa sídla alebo miesta podnikania odosielateľa nebezpečných odpadov a príjemcu nebezpečných odpadov; v prípade, že súhlas na prepravu nebezpečných odpadov vydal krajský úrad životného prostredia, aj tomuto úradu.

V kapitole J. sa ruší pôvodný text a nahrádza sa textom s nasledovným znením:

1. Po vykonaní nariadených úprav stavby je stavebník povinný požiadať inšpekciu o povolenie na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku.
2. K žiadosti o vydanie povolenia na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, vypracované prevádzkové predpisy, doklady o množstve a o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom a ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia.
3. Stavebník počas skúšobnej prevádzky zabezpečí vykonanie prvého diskontinuálneho oprávneného merania preukazujúceho dodržiavanie hodnôt emisných veličín do ovzdušia podľa tabuľky 14a tohto rozhodnutia.
4. Počas skúšobnej prevádzky stavebník zabezpečí aktualizovanie plánu preventívnych opatrení na zamedzenie neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku a súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „súbor TPP a TOO“) v súlade s podmienkami tohto povolenia vrátane opatrení na zmierňovanie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov.
5. Prevádzkovateľ je povinný vyhodnotiť skúšobnú prevádzku, dokladovať splnenie podmienok uložených povolením na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku a požiadať v dostatočnom časovom predstihu inšpekciu o vydanie kolaudačného rozhodnutia.
6. Prevádzkovateľ je povinný dodržať opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke, ktoré sú obsiahnuté v platných prevádzkových predpisoch prevádzkovateľa.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia číslo 1350/209/OIPK/470690106/2006/Mš zo dňa 14.12.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05. 01. 2007, pre prevádzku „Zlieváreň železných kovov“ ZLH, a.s. Sabinov prevádzka zlieváreň, Zlievárenská 533, 976 45 Hronec ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán

štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia prevádzky „Zlieváreň železných kovov“ ZLH, a.s. Sabinov, prevádzka zlieváreň, Zlievárenská 533, 976 45 Hronec, ktorej súčasťou je povolenie stavby „Stavebné úpravy pracoviska Cold box“ v objekte Formovne na pozemku parc. č. 292/1 v k. ú. Hronec na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka ZLH, a.s., Hollého 27, Sabinov 083 30, IČO: 36 468 258 zo dňa 09. 03. 2007 a 05. 04. 2007, predloženej dokumentácie a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 10 000,- Sk (výpis z účtu zo dňa 12. 03. 2007), ktorý bol určený podľa zákona o IPKZ čl. VIII. položky 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 10 000,- Sk.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomila oznámením zo dňa 23. 05. 2007 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia prevádzky „Zlieváreň železných kovov“ ZLH, a.s. Sabinov, prevádzka zlieváreň, Zlievárenská 533, 976 45 Hronec, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie pre stavbu „Stavebné úpravy pracoviska Cold-box“ prevádzkovateľa a stavebníka ZLH, a.s., Hollého 27, Sabinov 083 30, IČO: 36 468 258 spolu so žiadosťou o súhlas obce podľa § 120 ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky a inšpekcii sú dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytuje dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej stavby a zmeny stavby v konaní o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie, inšpekcia upustila podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ od miestneho zisťovania, od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie a na obci, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obci, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie, pretože všetky tieto úkony sa uskutočnili v konaní o vydaní integrovaného povolenia.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné stanoviská bez pripomienok od Obvodného úradu životného prostredia v Brezne (ďalej len „ObÚ ŽP“) úseku štátnej správy ochrany prírody, ObÚ ŽP úseku štátnej správy ochrany ovzdušia, ObÚ ŽP úseku štátnej správy odpadového hospodárstva, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Banská Bystrica.

Inšpekcia obdržala vyjadrenia s pripomienkami od týchto dotknutých orgánov štátnej správy ObÚ ŽP úseku štátnej vodnej správy a SVP š.p. OZ Povodie Hrona, Banská Bystrica.

Stanoviská boli zohľadnené v podmienkach tohto rozhodnutia.

V konaní boli tiež predložené stanoviská Krajského riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici a odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a. s. Banská Bystrica. Podmienky z uvedených stanovísk boli zohľadnené v podmienkach tohto povolenia.

Inšpekcia podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, 4 a 7 udeľuje súhlas o povolení stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, zmien a rozhodnutí o jeho užívaní a súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách v súvislosti s realizáciou stavby „Stavebné úpravy pracoviska Cold-box“. Emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania boli určené v náväznosti na vyhlášku MŽP SR č. 706/2002 Z. z. v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z., vyhlášky č. 260/2005 Z.z. a vyhlášky č. 575/2005 Z.z. Z dôvodu realizácie predmetnej stavby ako nového technologického zariadenia a s uvážením situovania lokality prevádzky a v náväznosti na ustanovenie § 20 ods. 2 písm. b), boli emisné limity pre tuhé znečisťujúce látky z jadrovacieho stroja „Cold-box“ (časť II., kap. B.) určené na základe hodnôt emisií spojených s najlepšimi dostupnými technikami pre zlievárne uvedenými v kapitole 5. odstavci 5.4 tab. 5.6 - emisie do ovzdušia spojené s použitím BAT (výroba jadier).

Prevádzkovateľ k žiadosti o zmenu zo dňa 09. 03. 2007 na ústnom pojednávaní predložil priebežnú prevádzkovú evidenciu (podľa vyhl. MŽP SR č. 61/2004 Z.z.) a protokol o skúške č. ETS/258/06 zo dňa 06. 03. 2007, účelom ktorého bolo zistenie koncentrácie plyných znečisťujúcich látok vznikajúcich počas prechodového stavu kuplových pecí. Na základe uvedených skutočností boli technicko-prevádzkové podmienky KP upresnené tak, ako je uvedené v časti II., kap. A., bod č. 3. písm. a).

Súčasťou konania o vydanie zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v oblasti povrchových a podzemných vôd udelenie súhlasu na uskutočnenie a zmenu zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, spočívajúcich v zaobchádzaní s nebezpečnými látkami (NL) v prevádzke. Prevádzkovateľ ku dňu konania o zmenu integrovaného povolenia doplnil podrobnosti stavu zaobchádzania s NL súvisiacimi s prevádzkovaním jadrovacieho stroja „Cold-box“. Podmienky pre zaobchádzanie s NL v prevádzke sú uvedené v časti I., kap. B., ods. č. 4 a časti II., kap. A., bod č. 5.3. V súvislosti s vykonaným stavebným dohľadom vyplynulo, že zariadenie na zmäkčovanie vody pre amínovú práčku nebolo inštalované, odpadové vody z procesu zmäkčovania vody nebudú produkované a následne vypúšťané.

Podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č.5 zákona o IPKZ bolo konanie o zmene integrovaného povolenia spojené s konaním o povolenie na odber povrchových a podzemných vôd a podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č.1 zákona o IPKZ s konaním o povolenie vypúšťať odpadové vody (výúst r.km 1,4). Stanoviská dotknutých orgánov ŠS k odberu povrchových a podzemných vôd neboli protichodné ani záporné. Podmienky na vypúšťanie OV z výuste v r.km 1,4 zohľadňujú zvýšený odber povrchových vôd a sú uvedené časti II., kap. B., bod č. 2.1.2. Podmienky povolenia na odber povrchových vôd sú uvedené v časti II., kap. A., bod č. 4.1 a 4.2.

Súčasťou konania o vydanie zmeny integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ v oblasti odpadového hospodárstva udelenie súhlasu na nakladanie

s nebezpečnými odpadmi (NO). Predmetom súhlasu je triedenie a zhromažďovanie NO vznikajúcich z vlastnej činnosti prevádzkovateľa. Preprava NO na miesto ďalšieho nakladania s nimi bude zabezpečovaná dopravnými prostriedkami prevádzkovateľa a prostredníctvom oprávnených subjektov na základe zmluvných vzťahov. Prevádzkovateľ zaradil odpady, ktoré vzniknú prevádzkovaním jadrovacieho stroja „Cold-box“ a amínovej práčky, v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov, ako odpady kategórie N. Podmienky na minimalizáciu, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov sú uvedené v časti II., kap. D. bod č. 3.

Z overenia údajov žiadosti o zmenu integrovaného povolenia a ich porovnaním so skutočným stavom v prevádzke vyplýva, že prevádzkovateľ je držiteľom zariadení s obsahom PCB resp. zariadení kontaminovaných PCB v spojitosti s vykonávanou činnosťou v posudzovanej prevádzke. Jedná sa o zariadenia, ktoré sú súčasťou objektov „vstupnej transformátorovej stanice, podružnej transformátorovej stanice“ a objektu „taviareň“. Prevádzkovateľ má spracovaný program držiteľa PCB. Jednotlivé opatrenia vyplývajúce z programu, dekontaminácia resp. zneškodnenie kontaminovaných zariadení s obsahom PCB sú priebežne uskutočňované s ukončením do 31. 12. 2010.

Na ústnom pojednávaní sa zúčastnil prevádzkovateľ, zástupca Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Banská Bystrica. Na ústnom pojednávaní v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti. V rámci ústneho pojednávania k predloženej žiadosti žiadny z účastníkov konania, ani dotknutých orgánov štátnej správy, nemal námietky k podkladom rozhodnutia.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky súčasne vyžaduje povoliť uskutočnenie stavby, a zmenu stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavieb spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Nakoľko ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje dodatočné povolenie zmeny stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že dodatočným povolením zmeny stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené verejné záujmy, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Stavba bola postavená v mesiacoch september až december 2006 na základe ohlásenia stavebných úprav Obci Hronec a následného oznámenia Obce Hronec vydaného pod číslom SU-800/06, Ca zo dňa 9.8.2006, že proti uskutočneniu stavebných úprav nemá námietky. Obec Hronec, stavebný úrad nebola príslušná na vydanie takéhoto oznámenia, nakoľko sa jedná o zmenu stavby

podliehajúcej integrovanému povoľovaniu a na vydanie povolenia je príslušný špeciálny stavebný úrad – inšpekcia a teda boli stavebné úpravy uskutočnené bez stavebného povolenia príslušným stavebným úradom. Inšpekcia vykonala na predmetnej stavbe štátny stavebný dohľad dňa 30.11.2007 a následne začala konanie o správnom delikte.

Dotknuté orgány v konaní súhlasili s dodatočným povolením zmeny stavby a ich stanoviská boli zapracované do podmienok tohto rozhodnutia. Zo strany účastníkov konania neboli k dodatočnému povoleniu zmeny stavby uplatnené žiadne námietky. Pozemok a objekt, v ktorom sa stavebné úpravy uskutočnili, sú vo vlastníctve stavebníka.

Projektová dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu, podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili dodatočnému povoleniu zmeny stavby.

Pri určovaní podmienok integrovaného povolenia boli zohľadnené odôvodnené pripomienky vyplývajúce zo stanovísk účastníkov konania a stanovísk dotknutých orgánov štátnej správy uplatnených v rámci procesu integrovaného povoľovania prevádzky. Pripomienky vyhodnotené inšpekciou ako odôvodnené, s prihliadnutím ku zákonu o IPKZ a vykonávacej vyhláške č. 391/2003 Z. z. a následne súvisiacich platných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ochrany vôd, ochrany ovzdušia a zákona o ochrane zdravia ľudí boli zahrnuté do podmienok tohto rozhodnutia.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, P. O. Box 307, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel M a g i c
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. ZLH, a.s. Sabinov, prevádzka zlievareň, Zlievárenská 533, 976 45 Hronec
2. Obecný úrad Hronec, starosta obce, Zlievárenská 516, 976 45 Hronec
3. Ing. Magdaléna Bošková, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom
4. Vladimír Šouc, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom
5. Ing. Ján Herman, SET projekt s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa odpadového hospodárstva, Rázusova 40, 977 01 Brezno
2. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa ochrany ovzdušia, Rázusova 40, 977 01 Brezno
3. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa ochrany prírody, Rázusova 40, 977 01 Brezno
4. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna vodná správa, Rázusova 40, 977 01 Brezno
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici, Cesta k nemocnici 1, 975 56 Banská Bystrica
6. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepny závod Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica
7. Stredoslovenská energetika, a. s., Ulica republiky 5, 010 47 Žilina
8. Slovak Telekom, a. s., Námestie slobody 6, 817 62 Bratislava
9. SPP a. s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava
10. Stredoslovenská vodárenská spoločnosť a.s., Partizánska cesta 73, 974 01 Banská Bystrica
11. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Komenského 27, 974 01 Banská Bystrica